

CONCEPTOS DE PROCESOS Y ACCIONES PARA TENER CENTROS VIVOS EN LAS CIUDADES



Arq. Silvia de los Ríos*, Lima Perú

I. Las Ciudades:

I.1. Crecimiento poblacional mundial de las ciudades:

Dentro de un mismo país, las poblaciones seguirán emigrando del campo a la ciudad y, al mismo tiempo, la migración entre distintos países constituirá un factor cada vez más importante en las relaciones internacionales y la composición de las poblaciones nacionales.

Variaciones en la distribución regional A medida que la población mundial se ha ido duplicando en los últimos 40 años. En 1960, de los 3.000 millones de personas que había en el mundo, vivían en las regiones menos adelantadas 2.100 millones (70% de la población mundial). Hacia fines de 1999, en las regiones menos adelantadas la población había aumentado hasta 4.800 millones (80% de la población mundial); en esas regiones se producirá un 98% del aumento según las proyecciones de la población mundial para 2025.

África entre todas las regiones, aquella donde la población ha crecido con más velocidad.

Actualmente hay una cantidad de africanos vivos (767 millones) casi tres veces superior a la que había en 1960. En Asia, que es, con mucho, la región más populosa, la población se ha duplicado significativamente (hasta más de 3.600 millones de personas) y lo mismo ha ocurrido con América Latina y el Caribe. En contraste, la población de América del Norte ha crecido sólo en un 50% y la de Europa aumentó en sólo un 20% y ahora está, en términos generales, estabilizada.

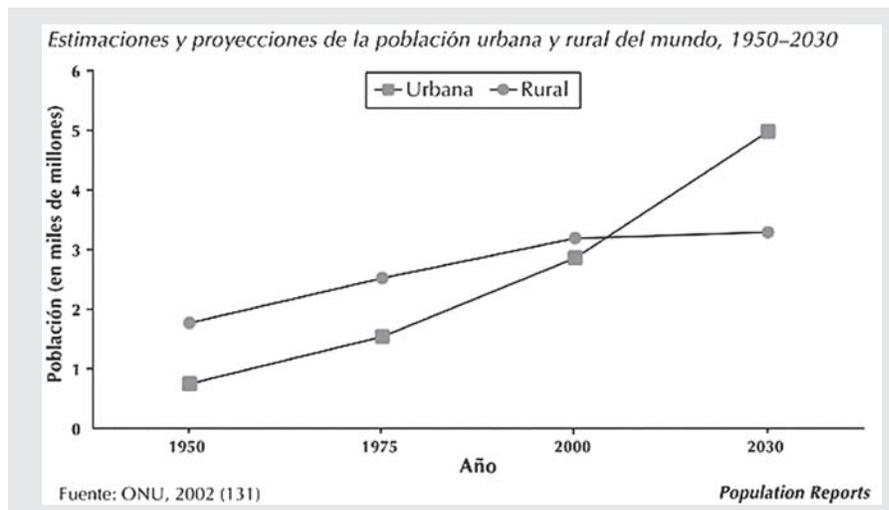
Según las proyecciones, la proporción de la población mundial correspondiente a África aumentará hasta 20% en 2050 (en comparación con sólo 9% en 1960), mientras que la correspondiente a Europa, también según las proyecciones, ha de declinar en ese mismo período desde el 20% hasta el 7%. En 1960, África tenía una población equivalente a menos de la mitad de la de Europa; en 2050, podría tener casi tres veces más.

* Arquitecta y Urbanista de la Universidad Particular Ricardo Palma, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Lima - Perú. Post Grado, Especialización de Gestión del Patrimonio Cultural Integrado al Planeamiento Urbano de América Latina, del Programa Integrated Territorial and Urban Conservation - ITUC/AL Cátedra UNESCO, Recife Brasil. Maestría en Renovación Urbana, Universidad Nacional de Ingeniería, FAUA, Perú.

POBLACIÓN URBANA POR REGIONES					
Región	1970 %	1990 %	2000 %	2010 %	2020 %
África	23	34	41	47	54
Asia*	20	33	41	49	56
Latino América	57	72	76	80	83
Países Industrializados	57	73	75	78	81
Mundo	37	45	51	57	62

* Excluido Japón

Fuente: CET-CLADES. Chile - Proyecciones de la Urbanización Mundial. Naciones Unidas, New York, 1991



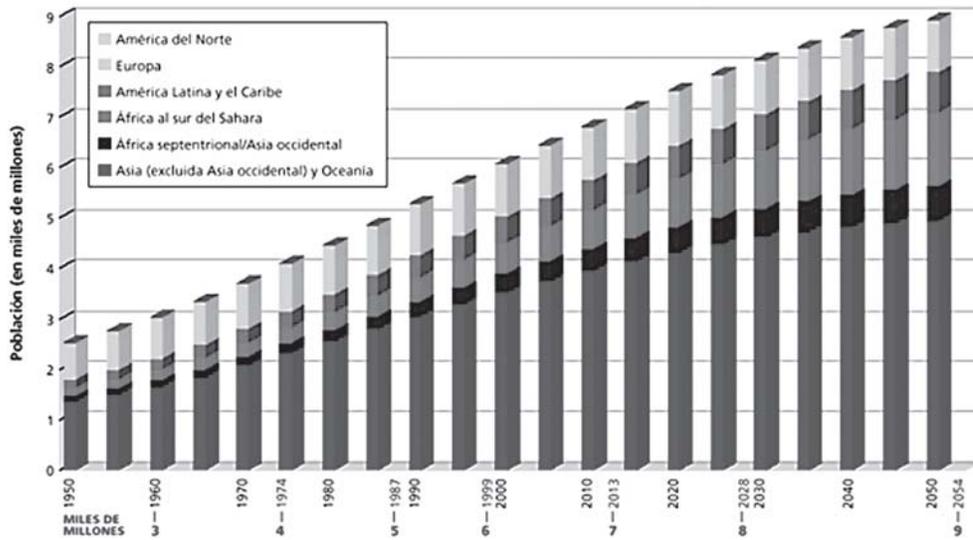
Ciudades con 10 millones de a más, en 1950, 1975, 2001 y 2015 (en millones de habitantes)

1950		1975		2001		2015	
Ciudad	Población	Ciudad	Población	Ciudad	Población	Ciudad	Población
<i>Nueva York</i>	12,3	<i>Tokio</i>	19,8	<i>Tokio</i>	26,5	<i>Tokio</i>	27,2
		<i>Nueva York</i>	15,9	<i>São Paulo</i>	18,3	<i>Dacca</i>	22,8
		<i>Shanghai</i>	11,4	<i>México D.F.</i>	18,3	<i>Mumbai1</i>	22,6
		<i>México D.F.</i>	10,7	<i>Nueva York</i>	16,8	<i>São Paulo</i>	21,2
		<i>São Paulo</i>	10,3	<i>Mumbai2</i>	16,5	<i>Delhi</i>	20,9
		<i>Total</i>	68,1	<i>Los Ángeles</i>	13,3	<i>México D.F.</i>	20,4
				<i>Kolkata2</i>	13,3	<i>Nueva York</i>	17,9
				<i>Dacca</i>	13,2	<i>Yakarta</i>	17,3
				<i>Delhi</i>	13,0	<i>Kolkata2</i>	16,7
				<i>Shanghai</i>	12,8	<i>Karachi</i>	16,2
				<i>Buenos Aires</i>	12,1	<i>Lagos</i>	16,0
				<i>Yakarta</i>	11,4	<i>Los Ángeles</i>	14,5
				<i>Osaka</i>	11,0	<i>Shanghai</i>	13,6
				<i>Beijing</i>	10,8	<i>Buenos Aires</i>	13,2
				<i>Rio de Janeiro</i>	10,8	<i>Manila Metr.</i>	12,6
				<i>Karachi</i>	10,4	<i>Beijing</i>	11,7
				<i>Manila Metr.</i>	10,1	<i>Rio de Janeiro</i>	11,5
				<i>Total</i>	238,6	<i>Cairo</i>	11,5
						<i>Estambul</i>	11,4
						<i>Osaka</i>	11,0
						<i>Tianjin</i>	10,3
						<i>Total</i>	340,5

¹Anteriormente conocida como Bombay
²Anteriormente conocida como Calcuta

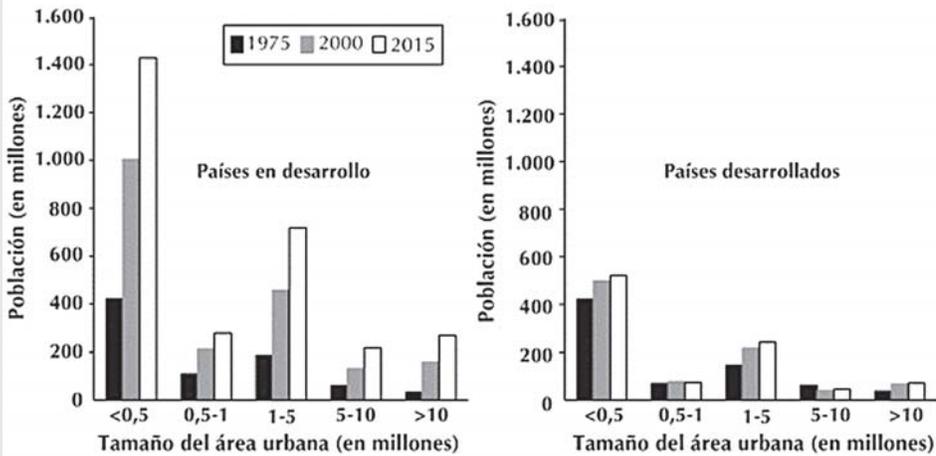
Fuente: ONU, 2002 (131) Population Reports

GRÁFICO 5: Distribución regional de la población, 1950-2050



Fuente: Naciones Unidas. *World Population Prospects (The 1998 Revision)*.

Figura 3. Distribución de la población de los países en desarrollo y de los países desarrollados por tamaño del área urbana y año



Fuente: ONU, 2002 (131)

Population Reports

I.2. Tendencia mundial de la urbanización en las ciudades:

En los últimos 40 años, se ha acelerado el desplazamiento de las personas hacia las ciudades, en particular en las ciudades con significativa pobreza urbana, y ha aumentado la proporción de la población urbana un tercio desde 1960 hasta 47% (2.800 millones de personas) en 1999. La población urbana del mundo está aumentando actualmente a razón de 60 millones de personas por año, tres veces superior al aumento de la población rural¹.

La creciente urbanización es resultado, del nacimiento de zonas urbanas y del continuo desplazamiento de personas de las zonas rurales. Esta dinámica poblacional está generando la dispersión de las zonas urbanas, a medida que los asentamientos periurbanos quedan incorporados al área urbana de las ciudades y las ciudades secundarias, vinculadas comercialmente con centros urbanos de considerable magnitud, van aumentando de tamaño².

La población de las ciudades en situación de pobreza, casi se ha duplicado desde 1960 (del 22% hasta más del 40%), mientras que en las regiones más desarrolladas, la proporción ha aumentado del 61% hasta el 76%.

Las regiones Asia y África son las menos urbanizadas (menos del 38% cada una). La región de América Latina y el Caribe es urbana, en más de un 75%, proporción casi igual a las de Europa, América del Norte y el Japón (todas las cuales están entre 75% y 79%).

Según las proyecciones de diferentes entidades internacionales, como FNUAP - ONU, la

urbanización seguirá su dinámica hasta los inicios del próximo siglo, teniéndose proyecciones para el 2030, que la población que vivirá en ciudades llegará a casi 5,000 millones (61%) de los 8,100 millones de habitantes del mundo. En las regiones en situación de pobreza, la población urbana llegaría a más de un 57%. América Latina y el Caribe tendría un porcentaje mayor que el de Europa de población en ciudades.

Según las fuentes consultadas el crecimiento de la población urbana ha sido más veloz que el fomento de empleos, viviendas, servicios e infraestructura social y física; la situación de pobreza persiste en los barrios urbanos y periurbanos.

En el mundo, el número de ciudades que tienen 10 millones de habitantes o más va en rápido aumento, la mayoría de estas ciudades nuevas y denominadas "mega-ciudades" están en las regiones en situación de pobreza. En 1960: sólo dos ciudades: Nueva York y Tokio tenían más de 10 millones de personas. En 1999: el número de mega-ciudades aumentó hasta en 17 ciudades, y de las cuales, 13 ciudades están en las regiones en situación de pobreza.

Según las proyecciones de diferentes instituciones como la FNUAP - ONU, anuncia que para el 2015 habrán 26 mega-ciudades, de las cuales 22 estarán en las regiones en situación de pobreza (18 ciudades en Asia); y más del 10% de la población mundial vivirá en esas mega-ciudades, cifra sumamente alta en comparación, con la de 1950, que bordeaba el 1,7% de la población en ciudades.

II. Los Centros Urbanos e Históricos en el mundo:

En el año 2000 aproximadamente el 37% de la población urbana del mundo vivía en ciudades de 1 millón de habitantes a más y el 53% vivía en centros urbanos con menos de 500,000 habitantes.

La ONU proyecta que la mayor parte del crecimiento de la población urbana hasta 2015,

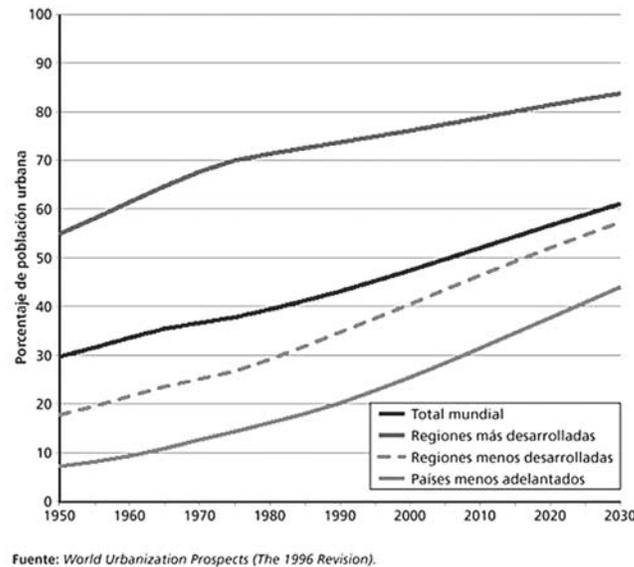
se realizarán en centros urbanos y en las referidas áreas urbanas pequeñas.

A finales del siglo XIX muchas ciudades de Europa y Norteamérica tenían altos índices de crecimiento poblacional, duplicando su tamaño en un periodo de 20 años aproximadamente. Ahora, muchas

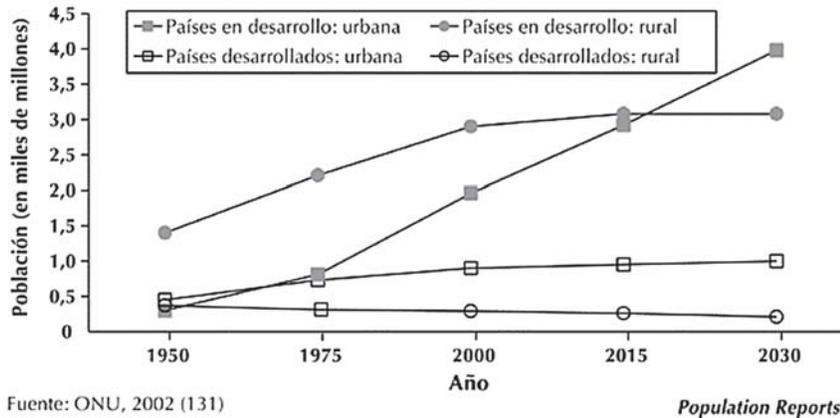
¹ Naciones Unidas. 1998. World Urbanization Prospects: The 1996 Revision. Nueva York

² FNUAP. 1996. Estado de la Población Mundial 1996: *Un paisaje que se transforma: La población, el desarrollo y el futuro urbano*. Nueva York: FN

GRÁFICO 6: Tendencias mundiales de la urbanización: Distribución regional, 1950-2030



Estimaciones y proyecciones de poblaciones urbanas y rurales de los países desarrollados y de los países en desarrollo, 1950-2030



ciudades en países desarrollados han dejado de crecer; y el 75% de la población de esos países vive en centros urbanos.

Según diferentes informes de especialistas, así como de la ONU, anuncian que la población de las áreas rurales, continuarán trasladándose a los centros urbanos por no poder superar las condiciones adversas de las áreas rurales; y las áreas urbanas seguirán ofreciendo más oportunidades, para la valoración de la población migrante.³

En esta profunda "urbanización" de los centros urbanos en el mundo, la región de América Latina tiene la mayor tasa de pobreza urbana del mundo, casi el 40% de la población urbana de la región vive en condiciones de pobreza, y el número de pobres urbanos (138 millones de personas) duplica el de los pobres rurales (68 millones de personas). En términos absolutos, 70% de los pobres de la región reside en áreas urbanas⁴

³ Hinrichsen, D., Salem, R. y Blackburn, R. *El gran reto urbano.. Population Reports, Serie M, No. 16. Baltimore, The Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health, Population Information Program, 2002.*

⁴ EL BANCO MUNDIAL Y EL DESARROLLO URBANO EN LA REGIÓN DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

II.1. Centros Urbanos e Históricos en América Latina:

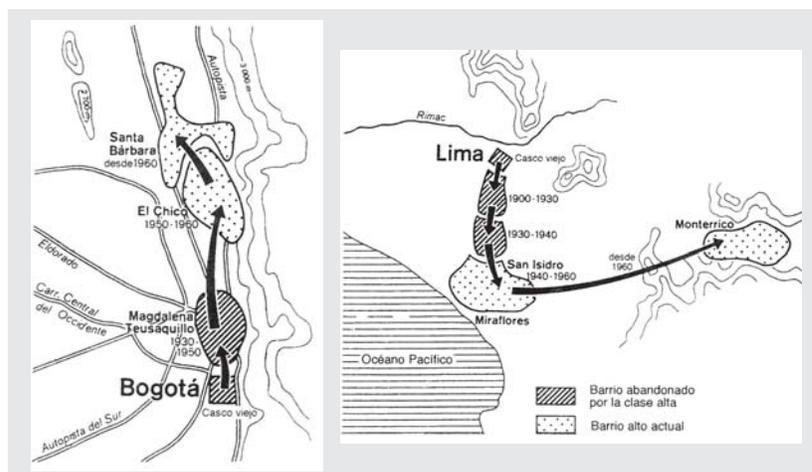
Entre el 20% y 25% de los pobres urbanos de la región vive en edificaciones precarias denominadas tugurios, vecindades, cortijos, etc.⁵ con significativo hacinamiento, con falta de seguridad física y ambiental, que se ubican en los centros urbanos e históricos. Otra cifra de población urbana, muy próxima a la mencionada, corresponde a los habitantes de poblados o barrios ubicados en el anillo que borde el centro urbano o histórico, los cuales no tienen servicios básicos, ni opciones de transporte; sin seguridad de la tenencia de su suelo y personal, con viviendas hacinas y mal construidas.

Este tipo de ocupación de los Centros Urbanos y su periferia, son el resultado de una combinación de crecimiento urbano, con pocas oportunidades de generación de ingresos, sistemas de propiedad de la tierra y mercados inmobiliarios inadecuados y la incapacidad de las ciudades para satisfacer las necesidades de servicios. Muchos gobiernos han lanzado iniciativas de mejoramiento de barrios y procesos de renovación urbana o revitalización de Centros Urbanos e Históricos, que sin embargo han tenido poco efecto debido a erráticas políticas públicas, tratamiento de los aspectos normativos y de los mercados de la tierra.

La transformación de los centros urbanos e históricos de A.L., en esos últimos 50 años, por razones como las antes mencionadas: el crecimiento urbano, acompañada de la inmigración, la pérdida de la identidad, por búsqueda de la "modernidad" ligado al modelo liberal implantado por la globalización, el ajuste económico que reduce las políticas sociales⁶, las políticas de privatización y descentralización entre otras, que tienden a reducir el papel y responsabilidades del Estado. Como señala F. Carrión⁷, "las áreas centrales de las ciudades, ... plantea una de las contradicciones principales de los centros históricos: entre riqueza histórica-cultural y pobreza económica-social"

Además, el crecimiento urbano va acompañado de la segregación urbana⁸, y los centros van cambiando su función (se crean otros centros, con las funciones que centralizaba: comercial, financiero, cívico, etc.), las familias con mayor nivel económico emigran hacia nuevos barrios, en busca de la denominada "modernidad" y encandiladas por los promotores urbanos o especuladores urbanos, que contribuyen al crecimiento horizontal desmedido de la ciudad, lotizando las áreas rurales periféricas y mejor ubicadas, para urbanizarlas.

Proceso de salida de la clase media y alta del Centro Urbano e Histórico de Bogotá y Lima a otros barrios periféricos



Fuente: Eike J. Schütz, *Ciudades en América Latina: Desarrollo barrial y vivienda*, Ediciones Sur, 1996

⁵ La dominación exacta depende del país.

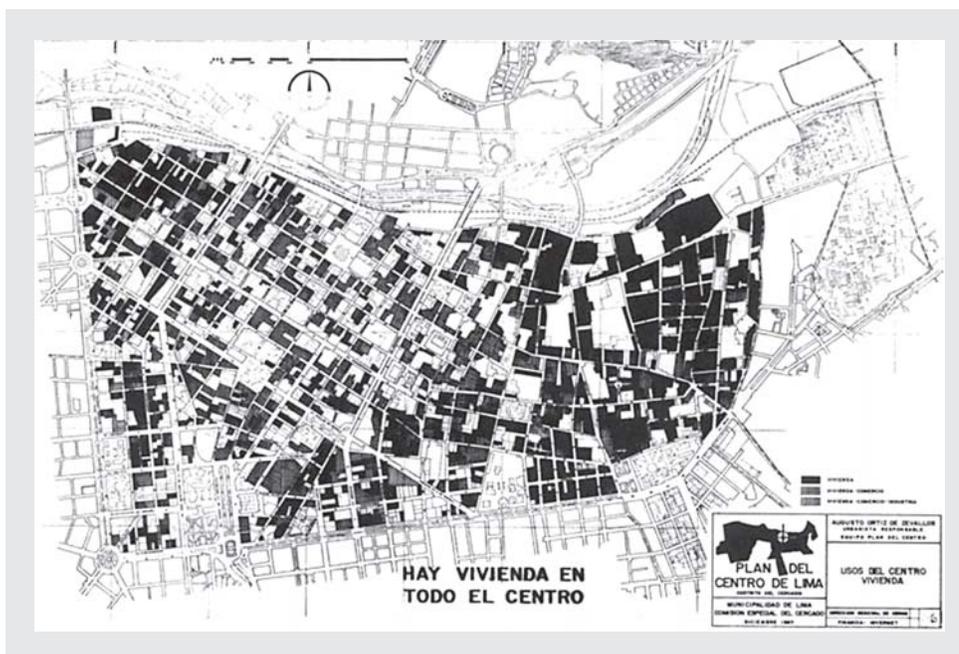
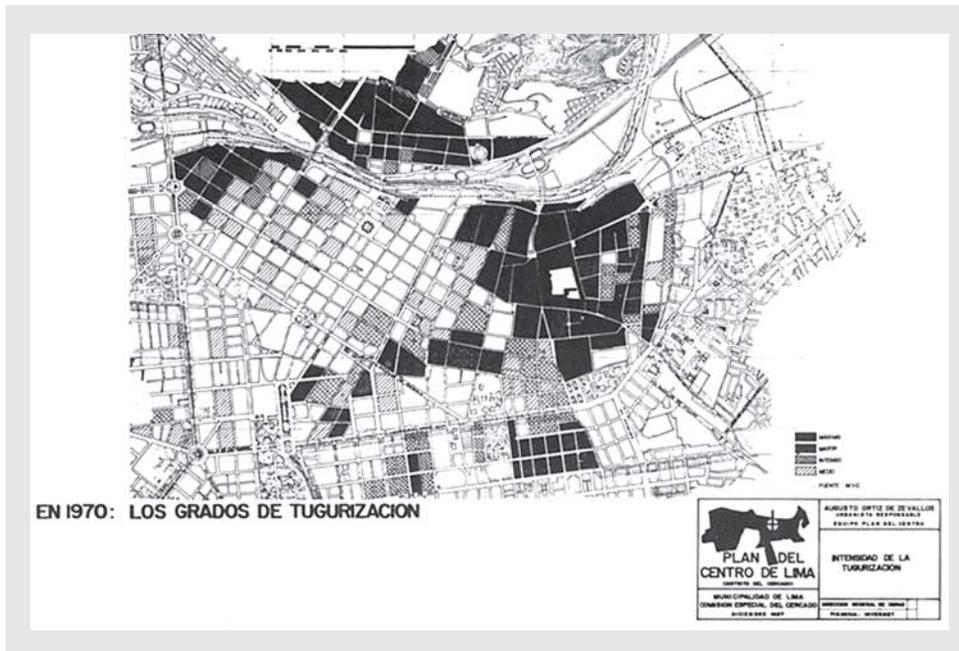
⁶ Carrión Fernando M. Lugares o flujos centrales: los centros históricos urbanos, CEPAL 2000

⁷ *ibis.*

⁸ LOS CENTROS VIVOS, ALTERNATIVAS DE HÁBITAT EN LOS CENTROS ANTIGUOS DE LAS CIUDADES DE AMÉRICA LATINA, Planteamientos de la Red XIV.b "Viviendo y Construyendo" del Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo CYTED, Rosendo Mesías González/Alejandro Suárez Pareyón, 1997

Paralelamente a esta situación, en los centros se intensifica el uso del suelo a través de la subdivisión del área urbana consolidada, principalmente los inmuebles o predios antiguos, muchos de valor patrimonial como casonas, palacios, etc. para viviendas y en menor escala para otros usos como comercios y servicios. Esta densificación desregulada y como señalan R. Mesías y A. Suarez⁹, los propios dueños, administradores de los predios o los especuladores urbanos impulsan como régimen de tenencia el

“inquilinato” o vivienda en arrendamiento, como un negocio, generando este proceso de transformación de los inmuebles originarios en tugurios (slums): mesones, conventillos, ciudadelas, cortijos, callejones, corralones, etc., variada tipología, que en muchas ciudades de A.L. cambia de nombre, pero comprende, la edificación de uso habitacional, con hacinamiento, deterioro y muchas veces colapso de sus estructuras, obsolescencia de servicios básicos y condiciones ambientales vitales.



9 bis.

La creatividad popular de los habitantes de estos "tugurios" o inmuebles transformados, o mejor dicho la producción social del hábitat, resaltante manifestación popular y de masas, en el mercado inmobiliario de la época, genera múltiples formas de transformación en el interior de los viejos edificios¹⁰, como las subdivisiones verticales del espacio de sus denominadas viviendas, para ampliar la superficie aprovechable, con las llamadas *barbacoas* cubanas, el *atillo* limeño o los *tapancos* mexicanos, y los añadidos hacia espacios colectivos llamándoles *ampliaciones* en Cuba o nuevas viviendas precarias, como *cuartos de azotea* en México y Lima.

Esta producción social del hábitat, movilizadora de recursos y de esfuerzos poblacionales por encontrar un hábitat digno en los centros urbanos e históricos, tiene un rol significativo, frente a la insuficiente actuación del Estado en la provisión de viviendas adecuadas para los más pobres. Es importante reconceptualizar lo denominado como irregular o informal, frente a los resultados del esfuerzo de la población, por adaptar o transformar las áreas céntricas y antiguas de la ciudad para satisfacer sus necesidades y en especial, con su limitada disponibilidad de recursos. La ciudad y

sus centros deben ser incluyentes, no negar el derecho, de participar, de aportar la energía, y la creatividad de las familias residentes pobres en la revitalización de los centros de las ciudades, y vivir dignamente.

La crisis urbana que afrontaron las ciudades latinoamericanas durante el siglo XX, y cuyas razones se señalan antes, provocó que la mayor parte de la población con menores ingresos que no pudo acceder al suelo urbano a través del mercado legal, sino lo hiciera mediante mecanismos "no formales" o instituidos a la fecha -como sus únicas posibles alternativas de sobrevivir en la ciudad-¹¹.

La áreas centrales a diferencia de las periféricas, tienen múltiples potencialidades: como la ubicación privilegiada en la ciudad, disponibilidad de infraestructura de servicios, el valor del ambiente urbano, acceso al equipamiento urbano y suelo urbano de significativo valor, entre otros. Estas potencialidades sino son manejados y regulados, se pueden volver amenazas para con la seguridad de la permanencia de la población de menores ingresos en estas áreas centrales, que históricamente las han habitado y dado vida a los barrios centrales, siendo parte de su historia.

III. Procesos y Acciones para tener CENTROS VIVOS:

III.1. Proceso de urbano de los CENTROS URBANOS:

"Las ciudades y sociedades de todo el mundo están experimentando en este fin del siglo XX una profunda transformación histórica estructural... Los procesos de urbanización, las ciudades y los ciudadanos no son ajenos a dichos cambios estructurales. De hecho asistimos al proceso de urbanización más rápido y de mayor dimensión de la historia... En cierto modo, el destino de la humanidad se juega en las áreas urbanas y, sobre todo, en las grandes metrópolis" J. Borja – M. Castells¹².

El proceso actual de urbanización comenzó en 1900, de manera significativa en el Reino Unido,

cuna de la Revolución Industrial, cuando su población urbana superó en número a la rural, y el proceso se extendió en Europa¹³.

Brevemente podemos definir la urbanización como un proceso, un conjunto de mecanismos que hacen que la ciudad y sus valores tengan un papel significativo en el "mundo", inclinándose algunos autores en determinar que "las ciudades manejan el mundo".

Así mismo es importante diferenciar, como establecen muchos investigadores¹⁴, que el proceso de urbanización tiene dos hechos: crecimiento

¹⁰ bis.

¹¹ bis.

¹² Borja Jordi, Castells Manuel, *Local y Global: La Gestión de las Ciudades en la era de la Información*, Taurus 2000

¹³ *Las Ciudades en el Mundo*, 2001, colección *Historia y sus protagonistas* Ediciones Dolmen, S.L. . www.artehistoria.com

¹⁴ bis

“urbano”¹⁵ y “urbanización”¹⁶. Se trata principalmente de los complejos cambios de estilo de vida que surgen como consecuencia del impacto de las ciudades en la sociedad. Durante mucho tiempo, el crecimiento urbano y urbanización eran interdependientes y se producían en el mismo espacio geográfico. Hoy se orienta el empleo del término urbanización, para expresar a la vez el crecimiento de las ciudades y el impacto de las mismas en el conjunto de la sociedad.

En el marco de poder tener una interpretación sobre el proceso de urbanización que han pasado los países desarrollados, y teniendo como referencia las consideraciones de algunos autores, se pueden determinar las siguientes fases:

1. La ciudad central crece rápidamente y el entorno inmediato rural pierde población. Es la fase de “urbanización”.
2. El crecimiento de la ciudad central comienza a descender al mismo tiempo que crece la población residente en la periferia suburbana. La proporción de habitantes en este último ámbito aumenta considerablemente. Es la “suburbanización”.
3. En la fase de “desurbanización” se alcanza el punto en el que la población de la ciudad central comienza a descender a un nivel tal que de ello resulta un descenso absoluto de toda la región urbana funcional. El descenso absoluto de toda la región urbana se asocia al rápido incremento en población y puestos de trabajo en un radio de 50 a 120 kilómetros del centro, en el que sin duda predominan las pequeñas ciudades satélites.
4. La “reurbanización” se produce en el caso de que los programas de revitalización de los centros urbanos tengan éxito. Aunque existen mecanismos generales comunes en el proceso de urbanización, también es cierto que estos procesos actúan sobre espacios heredados y estructuras sociales diferentes, lo que hace que podamos hablar de modelos urbanos distintos al descrito para Estados Unidos. Incluso se pueden establecer diferencias entre la ciudad canadiense y la estadounidense; en efecto, la primera es más compacta, más densa y con menor grado de suburbanización. Además, la ciudad canadiense muestra mayor estabilidad

social, mejores oportunidades de empleo y menor dicotomía entre la periferia y el centro de las áreas metropolitanas.

En el caso de Europa es obvio señalar que su larga historia se refleja en el centro de sus ciudades, y gran parte de ellas exhiben el legado medieval, renacentista y barroco, así como el esplendor colonial. A pesar de las destrucciones durante las guerras mundiales, la huella de la ciudad “preindustrial” queda patente en el paisaje urbano y en el valor simbólico de los cascos históricos. Aunque cada ciudad es única, ellas poseen, sin embargo, características comunes que las diferencian de la ciudad norteamericana, ya que el pasado histórico y la valoración subjetiva del Centro hacen que la ciudad europea sea más compacta, con menor desarrollo suburbano y menor verticalización del Centro.

Asimismo la mayor homogeneidad cultural hace que no sea tan patente la formación de guetos étnicos, aunque en los dos últimos decenios se configuran en las grandes ciudades europeas áreas ocupadas por inmigrantes procedentes de contextos socioculturales muy diferenciados de los países receptores (magrebíes, turcos, etc.). Carácter más compacto, mayores densidades demográficas, predominio del espacio residencial ocupado por edificios de vivienda colectiva, menor difusión del automóvil y del suburbio de vivienda unifamiliar, permiten diseñar un modelo de ciudad europea tal y como propone el geógrafo P. White (1984). En este modelo aparece el casco histórico muy gentrificado y terciarizado con viviendas ocupadas por familias de clases medias, al lado de áreas ocupadas por población marginal. La muralla puede marcar el límite con el ensanche o la expansión de la ciudad burguesa decimonónica. En las proximidades de los industriales aparecen viviendas sociales obreras y en la periferia, en espacios altamente valorados, una clase social acomodada, (nuevas clases medias y clase alta).

Ciertamente el modelo responde en mayor o menor medida al espacio social de la ciudad europea, pero no podemos olvidar que tras la II Guerra Mundial, las ciudades europeas rompieron su evolución tradicional y se americanizaron en sus formas y estructuras. La manifestación de este

¹⁵ Crecimiento urbano es el proceso espacial y demográfico, se refiere a la importante concentración de población en las ciudades y de los recursos en un sistema económico y social determinado.

¹⁶ La “urbanización” es el proceso espacial, que se refiere a los cambios en el comportamiento y en las relaciones sociales que se producen en la sociedad como resultado del vivir de un número creciente de población en las ciudades.

proceso es: verticalización del Centro con torres de oficinas y apartamentos, formación del "slum" en los espacios centrales más deteriorados e

importante suburbanización sincrónica a la terciarización y deterioro de los Centros de las ciudades metropolitanas.

III.2. El proceso de renovación urbana:

A partir de la década de los años 1960¹⁷ comienzan a aparecer a nivel mundial procesos de renovación urbana. Los que implican transformaciones en el espacio urbano, que se manifiestan a través de cambios en las áreas centrales de las ciudades que comprenden el crecimiento de las actividades terciarias (sobre todo en las áreas de servicios), la rehabilitación de áreas degradadas y el desplazamiento de sectores de menores ingresos que habitan estas zonas, debido a que se desencadena o pueden desencadenarse procesos de valorización del suelo, que generarán la expulsión de las familias pobres, antiguos residentes de dichas áreas...

Desde finales de la década de los años 70¹⁸ se produce un fenómeno caracterizado por la disminución de la población en el sistema metropolitano de las ciudades, como consecuencia del deterioro físico y social de la ciudad central. Este fenómeno se evidencio en ciudades de Estados Unidos, Australia, Canadá, Europa occidental y Japón; e invirtiéndose el proceso del transito del campo a la ciudad, en la mayor parte de los países avanzados. A este fenómeno se le denominó "population turn-around" o "contraurbanización".

Pero en la década de los años 80, se presenta una tendencia opuesta a la contraurbanización, se presenta el descenso de la población en las áreas no metropolitanas. En países como los Estados Unidos alcanzan, desde comienzos de la década de los años 80, tasas de crecimiento inferiores a las experimentadas por el conjunto de las áreas metropolitanas, así como en Reino Unido y los principales países desarrollados.

Se considera que una de las causas de este cambio, es el esfuerzo de los gobiernos de revitalizar el centro de las grandes ciudades. Por ejemplo en Estados Unidos, y en otras ciudades de significativa importancia del mundo desarrollado, se está promoviendo y realizando por parte del

sector privado y público, de cambiar o renovar, el parque habitacional del centro de las ciudades. Este fenómeno es conocido como "gentrification", proceso por el cual ciertas partes deterioradas del centro de la ciudad -especialmente los cascos históricos- son ocupados por grupos sociales de renta superior después de la rehabilitación de viviendas. Este proceso invierte la tendencia tradicional, de que los grupos de escaso poder adquisitivo ocupen las viviendas del centro abandonadas por las familias de clase media en su huida o búsqueda del suburbio, especialmente tras la II Guerra Mundial.

En el caso de los Estados Unidos, el Urban Land Institute (1990) estima que el 70% de todas las ciudades norteamericanas han sido escenario de este proceso de "gentrification", así como en distintas proporciones, en las grandes ciudades metropolitanas europeas; reflejando una revitalización del centro y un cambio en la estructura social de la comunidad habitante, produciendo en mucho de los casos exclusión, segregación y fragmentación de la ciudad. No todos los centros históricos están siendo afectados por estos procesos, prevaleciendo una de sus principales características que es la heterogeneidad.

En resumen existen zonas deterioradas, otras atractivas y recuperables donde se han llevado a cabo operaciones de renovación selectiva. Las operaciones de renovación urbana han contribuido en muchos casos a la expulsión de la población tradicional; lo que los ecólogos de Chicago denominaron procesos de invasión-sucesión, tanto en lo funcional como en lo social. Las edificaciones que se han construido, muchas veces son destinadas a oficinas, a pequeñas viviendas de significativo costo. Además la prevalencia de un proceso de terciarización del uso del suelo, la tendencia a la monofuncionalidad del uso del espacio y además una progresiva gentrificación de algunos sectores del centro.

¹⁷ Mariana Soledad Gómez Schettini. *El proceso de Renovación Urbana en el barrio de la Boca: el Turismo y la percepción de posibles*

¹⁸ *Contra Urbanización y gentrification, 2001, colección Historia y sus protagonistas Ediciones Dolmen, S.L. www.artehistoria.com*

III.3. CONCEPTOS para CENTROS VIVOS:

Como se señala antes, el proceso de urbanización de las ciudades, sus centros y el proceso de renovación urbana de los cuales han y son sujeto, se conducen y manejan bajo diferentes modalidades, metodologías y estrategias..., que igualmente obedecen a variados "conceptos" o conceptualizaciones de lo que sucede y de lo que debería hacer. Luego de hacer una revisión del manejo conceptual en varios países, que se adjunta, sobre estos procesos citados, se puede concluir que el patrón cultural – local del conocimiento de cada zona, barrio, ciudad, país....distingue el abordaje y producción del conocimiento, hasta lo denominado concepto.

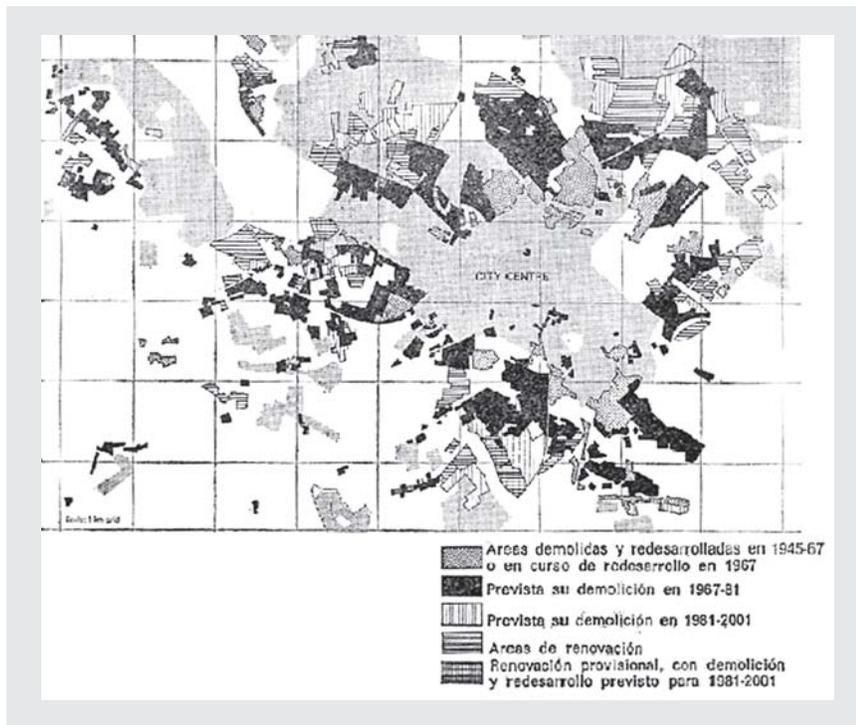
Por ello es sumamente importante, ir construyendo y socializando un marco conceptual, sobre los procesos y acciones que se vienen manejando principalmente en las diferentes ciudades para tener CENTROS VIVOS, que en muchos casos se repiten, siendo lo más grave que se repiten los errores, sin solución alguna... por la falta de comunicación... en vez de concentrar los esfuerzos,

en la relectura de los procesos y conceptos, para la construcción de estrategias locales para vivir dignamente, en los centro de las ciudades.

Aproximación de un compendio de conocimientos y manejo de conceptos en el tiempo, para Centros Vivos:

- **Tugurio**, proviene del latín *tugurium*, que significa la casa rústica, y en castellano, choza o casilla de pastores. Como figura literaria: habitación, vivienda o establecimiento pequeño y mezquino.

1950,60',67': El concepto de que la renovación representaba una alternativa barata, sencilla y rápida de demolición. Sin embargo, a lo largo de los años cincuenta (1950) y sesenta (1960), un grupo de ciudades aplicó políticas que ponían en cuestión las nociones más simplistas de los que abogaban por "opciones blandas". Pepper Simon, *Renovación Urbana en Londres*



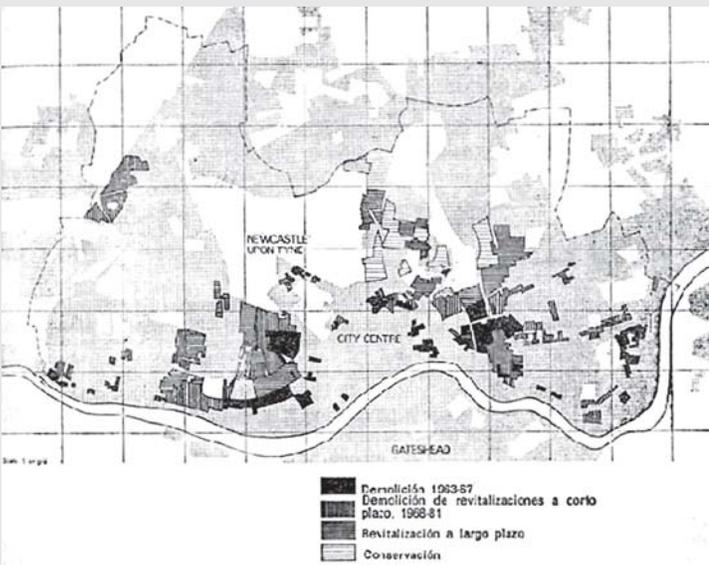
Ayuntamiento de Leeds: Áreas de Renovación Urbana y Redesarrollo
Fuente: Servicio Técnico Municipal



Conjunto Habitacional de "bajo costo",
construido con subvención oficial en las
Filipinas, 1970
Fuente: Patrick W. Crooke – Libertad
para Construir – Edit Siglo XIX



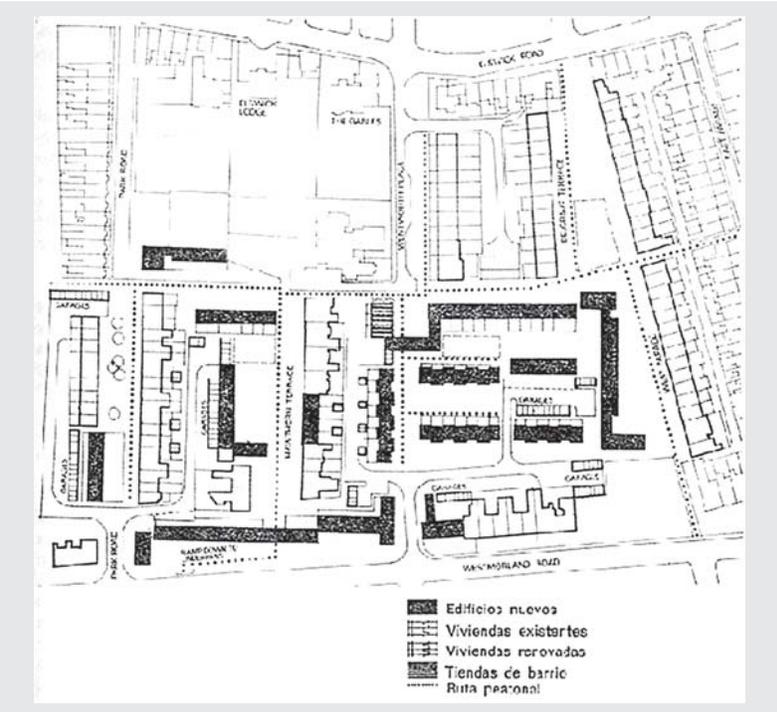
Conjunto Habitacional de "renovación
urbana", construido con subvención
oficial en Corea, 1970
Fuente: Patrick W. Crooke – Libertad
para Construir – Edit Siglo XIX



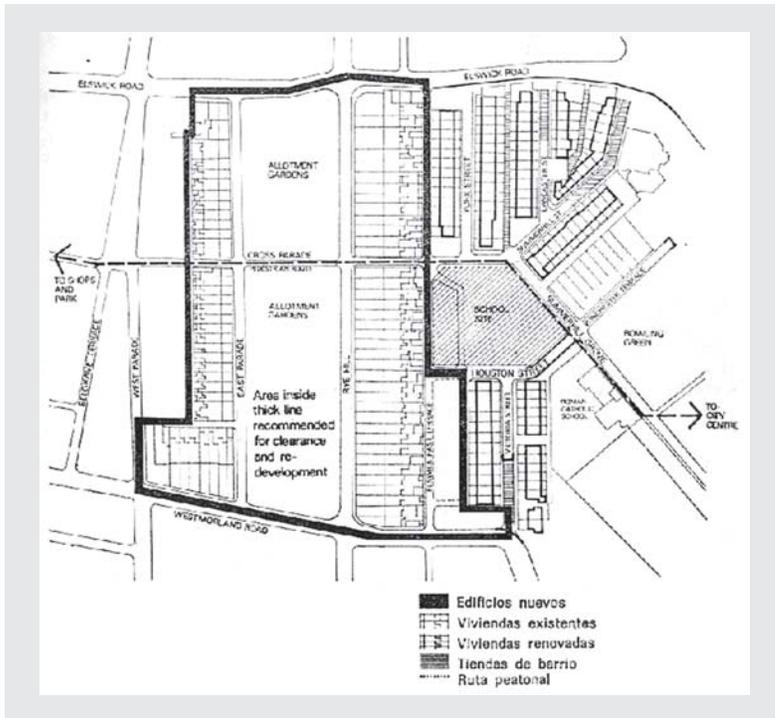
Newcastle upon Tyne: Áreas principales
de Acción en Vivienda, 1963-1981
Fuente: Departamento Municipal de
Urbanismo



Viviendas de "renovación urbana",
 construidas con subvención oficial en
 Los Estados Unidos, 1972
 Fuente: Libertad para Construir – Edit
 Siglo XIX



Rye Hill – Area Central, 1967
 Fuente: Renovación de la Vivienda:
 Objetivos y Estrategias – Edit
 Arquitectura y Crítica



Rye Hill – Area Central, 1967
 Fuente: *Renovación de la Vivienda: Objetivos y Estrategias* – Edit Arquitectura y Crítica



Conjunto habitacional oficial en una ciudad de la India
 Fuente: *Libertad para Construir* – Edit Siglo XIX



Demoliciones a gran escala y reemplazos inadecuados en el Bronx, Nueva York
 Fuente: *Libertad para Construir* – Edit Siglo XIX

1974: *La Renovación Urbana, que actúa sobre la expresión de la pobreza sin modificar su curso, desplaza los problemas en el espacio, pero no los resuelve; hace todavía más aguda la cuestión de la vivienda, al no existir un programa público adecuado para responder a las necesidades de habitación. La Renovación Urbana es, de hecho, el mecanismo de ajuste destinado a permitir socialmente el paso entre dos formas urbanas, la gran ciudad industrial y la megalópolis.* Castells Manuel, *Renovación Urbana en Estados Unidos*

1990: *Hoy en día el tratamiento de Regeneración Urbana (Regeneration Urbaine en Europe. Revista Urbanisme No. 16. Marzo-abril/2002) especialmente aplicable a zonas urbanas deterioradas o con crecimiento cero, se formula como una política de desarrollo global y sostenible, puesta en marcha por primera vez en el Reino Unido en la década del 90: "Single Regeneration Budget". Es una estrategia global de movilización de todos los actores, formales e informales, públicos y privados, endógenos y exógenos al área de intervención.*

Regenerar es, pues, permitir la reproducción de lo que estaba destruido a partir de la potencialización de los componentes que aún subsisten, dotándolos de un nuevo aire que les permita recuperar su vitalidad inicial, impulsar e incorporar nuevas actividades a partir de las existentes anteriormente. En el anterior sentido los términos de renovación urbana y aún de mejoramiento integral son objeto de una nueva dinámica que parte del usuario con el respaldo del poder público. **Luis Fernando Arbeláez S., Pedro Pablo Peláez B.** Colombia

1995: Carta de Reabilitação Urbana Integrada – Carta de Lisboa
Artigo 1º

a) Renovação Urbana

Acção que implica a demolição das estruturas morfológicas e tipológicas existentes numa área urbana degradada e a sua conseqüente substituição por um novo padrão urbano, com novas edificações (construídas seguindo tipologias arquitectónicas contemporâneas); atribuindo uma nova estrutura funcional a essa área. Hoje estas estratégias desenvolvem-se sobre tecidos urbanos degradados aos quais não se reconhece valor como património arquitectónico ou conjunto urbano a preservar.

b) Reabilitação Urbana

É uma estratégia de gestão urbana que procura requalificar a cidade existente através de intervenções múltiplas destinadas a valorizar as potencialidades sociais, económicas e funcionais a fim de melhorar a qualidade de vida das populações residentes; isso exige o melhoramento das condições físicas do parque construído pela sua reabilitação e instalação de equipamentos, infraestruturas, espaços públicos, mantendo a identidade e as características da área da cidade a que dizem respeito.

c) Revitalização Urbana

Engloba operações destinadas a relançar a vida económica e social de uma parte da cidade em decadência. Esta noção, próxima da reabilitação urbana, aplica-se a todas as zonas da cidade sern ou com identidade e características marcadas.

d) Requalificação urbana

Aplica-se sobretudo a locais funcionais diferentes da "habitação"; trata-se de operações destinadas a tornar a dar uma actividade adaptada a esse local e no contexto actual.

..... intervención en la trama urbana que permita la vertebración e integración de las diferentes estructuras territoriales a través del sistema de articulación regional, lo que a nuestro entender exigirá como paso previo, y necesario una rehabilitación

urbana integral. *LA REHABILITACIÓN URBANA DE LOS CENTROS HISTÓRICOS ALGUNAS VALORACIONES DESDE LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO EN ANDALUCÍA*, M^o Luisa Gómez Jiménez

Rénovation urbaine / Renovação urbana: Operaciones de reestructuración. Substitución sistemática de elementos nuevos a los antiguos para responder o acordarse con una nueva concepción de la ciudad o readaptarse a nuevas necesidades. Regeneración y renovación por transformación y substitución de elementos de misma naturaleza. Dictionnaire multilingue de l'aménagement de l'espace, Henri-Jean Calsat, Conseil International de la langue française

1996: La idea de renovación (urbana) ha sido asumida como un componente básico de la vida contemporánea y particularmente de la vida urbana, mientras la inercia es generalmente percibida como característica de una sociedad atrasada, predominantemente rural. Kingman Garcés Eduardo, Ecuador

1998: *La renovación urbana... puede ser el punto de partida para mejorar sustancialmente la actividad económica de los comerciantes del sector, el rescate de un espacio urbano altamente significativo para la ciudad y el detonante del proceso de recuperación de sus áreas aledañas.* Alcaldía Mayor de Santa Fé de Bogotá, Bogotá

1999: *La Renovación Urbana para los efectos de la presente ordenanza es un proceso permanente de preservación, recuperación y mantenimiento de la eficiencia urbana... La Renovación Urbana tiene entre sus propósitos la regeneración de las zonas existentes, el mejoramiento de su funcionalidad y confort, la permanencia del poblador residente, así como la protección del medio ambiente urbano y la eficiencia en la explotación del suelo, contribuyendo de esta forma a satisfacer las necesidades actuales y futuras de la sociedad.* Plan Maestro Centro de Lima

III.4. La MOVILIZACIÓN SOCIAL y CENTROS VIVOS:

La movilización social ha tenido y tiene un papel significativo en torno a la problemática urbana, especialmente sobre la "producción social del hábitat" dónde el tema de lograr Centros Vivos, bajo procesos y acciones de renovación urbana y/ o regeneración..... son temas claros de resaltar. Especialmente en Europa, como señalan varios autores, la movilización social de barrios, de ciudades como las españolas durante los años setenta, fue el movimiento urbano más extendido y significativo en Europa desde 1945, por citar ejemplo.

El movimiento urbano de los años 70, con la creación de las asociaciones de vecinos en Europa, desempeñó el papel de agente de cambio social. La movilización, se inicia por iniciativas políticas, pero las reivindicaciones se basaban sobre problemas del modelo de desarrollo urbano.

Por espacio de bastantes años (aproximadamente de 1970 a 1979), el barrio (especialmente en Barcelona y Madrid) se convirtió en una base organizativa donde la mayor parte de las luchas, aunque provocadas inicialmente por un problema particular, dieron origen, durante la movilización, a la creación de "asociaciones de vecinos" destinadas a abordar todos la problemática de la vida diaria, desde la vivienda hasta las zonas verdes, desde el acceso al agua potable, hasta las fiestas populares.

La movilización más significativa y organizada (como en América Latina) y politizada se origina en las barriadas obreras, en el caso de Europa y en América Latina, las barriadas por pobladores organizados sin techo, que invaden terrenos a las afueras de los Centro Urbanos.

Las reivindicaciones manifestadas en los 70', que muchas no difieren de las de hoy, abarcaban una vasta gama de cuestiones, como:

Vivienda:

- Petición de viviendas públicas, de nueva construcción, decorosas y asequibles.
- Protesta contra la mala calidad de los inmuebles, de viviendas públicas y su reurbanización;
- Reparaciones y mantenimiento de las nuevas urbanizaciones privadas, de las viviendas antiguas deterioradas;
- Compensación por las irregularidades jurídicas en las condiciones de pago o en el estado de las viviendas;
- Realojamiento de las familias desplazadas a consecuencia de la demolición o la renovación urbana.

Preservación del casco histórico:

- Preservación de los monumentos, de la forma espacial, población y tradiciones culturales.
- Oposición a las demoliciones y peticiones a favor de la conservación y restauración.

Mejoramiento de la vida social en el barrio:

- Promoción de asociaciones locales,

- incremento de oportunidades de vida social,
- organización de actos culturales, celebraciones, fiestas callejeras, festivales de la canción, competiciones deportivas, fiestas infantiles, desfiles de navidad, excursiones de primavera, etc. Estas reivindicaciones según diferentes autores, representaban el deseo, la posibilidad, de los habitantes, de vencer la soledad y el tedio de su vida metropolitana.

Reivindicaciones políticas:

- Acerca del derecho de los barrios a organizar en asociaciones de vecinos, elegir su junta directiva, convocar reuniones, organizar asambleas políticas y otras actividades.

A inicios de los 80', movimiento ciudadano, especialmente el español, logra reivindicar, la participación de los habitantes, en las instituciones electas del gobierno local, en los organismos de planificación y en los programas públicos de desarrollo urbano mediante la representación ad hoc de las asociaciones de vecinos; pero sin éxito de ser reconocida en la nueva constitución española de 1978, como se había hecho con la participación de los sindicatos obreros y las asociaciones.

IV. Lecciones para CENTROS VIVOS:

Los centros urbanos de las ciudades, especialmente de América Latina, demandan ser revitalizadas, mejoradas o regeneradas para seguir siendo habitadas dignamente.

Frecuentemente la ciudad latinoamericana y del caribe, fue fruto del pensamiento y practica de como orientar su crecimiento, y dejando para el más tarde el pensar y el quehacer de los barrios consolidados.

En esta última década, frente a la agudizada problemática de los centros urbanos y/o centros históricos, se manifiesta la actuación gubernamental, así como de la sociedad civil profesionalizada, sobre como orientar este proceso necesario de la renovación urbana de áreas deterioradas de la ciudad. Los han llevado a formular estrategias, herramientas e instrumentos, para abordar el proceso desde su planificación, así como arribar a soluciones posteriores al estallido de los problemas.

Hasta la fecha estos esfuerzos, han lograr resultados no muy significativos, quedando muchos emprendimientos, en experiencias demostrativas o pilotos, de las cuales podemos aprender, a no volvernos a equivocar.

Además estas acciones emprendidas, se basan en una diversidad conceptual del "como revitalizar o renovar" los centros urbanos. Se puede interpretar que esta diversidad conceptual, se sustenta en la diversidad cultural de cada país, en como abordar la problemática y en el marco conceptual internacional, que comprenden cartas, acuerdos, leyes, declaraciones, etc.

Esta diversidad conceptual aislada y segmentada, poco colectivizada, socializada, se puede considerar como una debilidad, principalmente para el fortalecimiento de capacidades – la formación del profesional alternativo –, la potencialización de estrategias y alianzas internacionales para el emprendimiento de acciones de revitalización.

Bibliografía:

- ONU. 1991. World Urbanization Prospect. United Nations, New York.
- ETC FOUNDATION. 1991. Urban Agriculture. Possibilities for ecological agriculture in urban environments as a strategy for sustainable cities.
- HABITAT (United Nations Centre for Human Settlements). 1987. Global Report on Human Settlements. Oxford University Press.
- United Nations Population Fund, Information and External Relations Division,
- La Agricultura Urbana, una alternativa productiva para combatir la pobreza en sectores marginales, Gustavo Siau G. - Andrés Yurjevic M. Ph.D. CET-CLADES. Chile
- FNUAP. 1999. Report of the 1998 UNFPA Field Inquiry: Progress in the Implementation of the ICPD Programme of Action. Nueva York: FNUAP
- Un conjunto completo de estadísticas sobre urbanización a escala mundial, regional y nacional figura en: Naciones Unidas. 1998. World Urbanization Prospects: The 1996 Revision. Nueva York: División de Población, Departamento de Asuntos Económico y Sociales, Naciones Unidas. Se está preparando una revisión actualizada correspondiente a 1998.
- Las tendencias y repercusiones de la urbanización fueron temas de: FNUAP. 1996. Estado de la Población Mundial 1996: Un paisaje que se transforma: La población, el desarrollo y el futuro urbano. Nueva York: FNUAP.
- Zlotnick, Hania. 1998. "International Migration Levels, Trends and What Existing Data Systems Reveal." En Technical Symposium on International Migration and Development. Equipo de Tareas de las Naciones Unidas sobre Servicios Sociales Básicos para Todos, volumen 1, La Haya, Países Bajos, 29 de junio a 3 de julio de 1998.
- Mariana Soledad Gómez Schettini, El proceso de Renovación Urbana en el barrio de la Boca: el Turismo y la percepción de posibles afectados.
- Jordi Borja, Manuel Castells, Local y Global: La gestión de las ciudades en la era de la información Taurus 2000
- Jordi Borja, La Ciudad Conquistada, Alianza Ensayo 2003
- J.T.C Turner, R.Fichter, Libertad para Construir, Siglo XIX 1976
- DL. 11-95, MTC
- Informe 1994: Nuevas Dimensiones de la Seguridad Humana, PNUD
- Ordenanza No. 062, 1994
- Ordenanza No. 201, 1998
- Plan de Acción LIMA 2000, MML
- Perú en Número, 1999
- Proyecto de Recuperación del Centro Histórico de Lima, MML - 1999
- Proyecto de Renovación Urbana en Barrios Altos, MML-PRORRUA, 1998
- Ruiz de Somocurcio, Jorge, Plan Maestro del Centro Histórico de Lima, MML-1999
- www.ekeko2.rcp.net/cedro
- www.emilima.com.pe
- www.inei.gob.pe
- www.mumlima.gob.pe
- Afanasiev, Víctor, Manual de Filosofía
- Alcaldía Mayor de Santa Fé de Bogotá, Corporación la Candelaria, Cámara de Comercio de Bogotá, Reencuétrate, Un compromiso por la Candelaria, Santa Fé de Bogotá, 1998
- Audefroy Joël, Estrategias Populares para la defensa de la residencia en los Centros Históricos, Volumen 1: América Latina, África y Asia, HIC, México, 1998
- Becerra Ana María, Compilación, Hacia nuevas políticas del hábitat en el Perú, Edit Comisión Hábitat, Lima 1988
- Bustamante A., Chávez E., Grompone R., Machacuay S., Riofrío G., De marginales a informales, Edit. DESCO, Lima, 1990

- Castells Manuel, *la Cuestión Urbana*, Edit. Siglo XXI
- CESPEDES, *Ciudad de México: Enfrentar la decadencia, Revitalización y reciclaje urbanos para un desarrollo sustentable*, México, 1998
- CIDAP, *Proyecto Renovación Urbana en Lima*, del Programa Desarrollo Urbano en Lima, 1993
- *Ciudad Alternativa, Remodelación Urbana en América Latina*, Edit. Ciudad Alternativa, Santo Domingo, 1996
- *Conclusiones del Seminario Internacional sobre Remodelación Urbana*, realizado en Santo Domingo, 1988, publicado por ONG: Ciudad Alternativa, Remodelación Urbana en América Latina, Edit. Ciudad Alternativa, Santo Domingo, 1996
- Dávalos Fernández Rodolfo, *La Nueva Ley General de Vivienda de Cuba*, 1990
- De los Ríos B. Silvia, *Compilación y Edición, Informe El hábitat en el Perú periodo 1996 – 1997*, Edit. Comisión Hábitat, Lima 1997.
- De los Ríos B. Silvia, *Compilación y Edición, Informe El hábitat en el Perú periodo 1997 – 1998*, Edit. Comisión Hábitat, Lima 1998.
- De los Ríos B. Silvia, *Estudio: Estrategias para Mejorar la Calidad de Vida de los Barrios Tugurizados de Inquilinato, Caso: Programa de Renovación Urbana en Lima*, Edit International Institute for Environment and Development, IIED - Londres 1998
- *Diccionario de la Real Academia Española*, 1970
- Jara H. Oscar, *Para sistematizar experiencias: Una propuesta teórica y práctica*, Tarea, Perú.
- Kingman Garcés Eduardo, *Patrimonio, Tradición y Renovación Urbana: Las Reivindicaciones de la Quinientosidad*, Revista Ciudad Alternativa, ¿Se gobiernan las ciudades? Semestral: N° 12, II Epoca, 1996, Ecuador
- Morel Edmundo, Villamán Marcos, *Remodelación Urbana, Desmovilización Popular y Respuesta a las organizaciones Populares*, en *Antología Urbana de Ciudad Alternativa*, Santo Domingo, 1996
- MTC¹⁹, Vice Minist. Viv. , *Anteproyecto de Ley General de Renovación Urbana*, Lima, 1991
- Ortiz de Zevallos, Augusto, *Plan Centro de Lima*, 1987
- Pepper Simon, *Renovación de la vivienda: Objetivos y estrategia*, Edit. GG, Barcelona, 1974, (Housing Improvement: Goals and Strategy, Lund Humphries, Londres)
- *Plan Maestro Centro de Lima*, Ordenanza N° 201,1999 Municipalidad Metropolitana de Lima
- *Reglamento de la Ley de Promoción a la Inversión Privada en Acciones de Renovación Urbana*, Decreto Supremo N° 11-95-MTC, Lima
- Sánchez L. A., Guerrero D. R., Calderón C. J., Olivera C. L., *Tugurización en Lima Metropolitana*, Edit DESCO, Lima, 1979
- Schütz Eike J., *Ciudades en América Latina: Desarrollo barrial y vivienda*, Edit. Sur, Chile, 1996
- Turner John F.C, Ficher Robert, *Libertad para Construir*, 1976.
- LOPES, Rodrigo. *A cidade intencional: o planejamento estratégico de cidades*. Rio de Janeiro: Mauad.1998.
- LUDENA, Wiley. Lima: poder, centro y centralidad: Del centro nativo al centro neoliberal. EURE (Santiago), mayo 2002, vol.28, no.83, p.45-65. ISSN 0250-7161, [online]. mayo 2002, vol.28, no.83 [citado 16 Febrero 2004], p.45-65. Disponible en la World Wide Web: <http://www.scielo.cl>
- MATUS, Carlos. *Adeus, Senhor Presidente*. Recife: Litteris Editora Ltda. 1989.
- Pontual Virginia, clase 08 - *La referencia cultural y el planeamiento de la conservación integrada*, CECI, 2002
- Pontual Virginia, clase 09 - *La gestión de la conservación integrada*, CECI, 2002